

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Arbeitskarren(Ausnahmefz.) \*)

E D E R

4 0 0 M

CH

5220 02

Hersteller

E D E R MASCHINENFABRIK, Mainburg (D)

Erkennungsmerkmale

"400 M" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette

rechts, an Oberwagenfront

Fahrgestellnummer

rechts, an Oberwagenfront + rechts, vorn seitlich an Chassisrahmen

Motorzeichen

"F3L 912" auf angenieteter Plakette, an Motorfront, von der linken Fahrzeugseite zugänglich

Hauptimporteur

ULRICH AMMANN, BAUMASCHINEN AG, 4900 Langenthal

Geprüftes Fahrzeug

03 0572

Unveränderliche Zeichen im Typencode

400 M

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 8 od. 4 +)

Lenkung

hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

hydrostatischer Antrieb + Untersetzungsgetriebe

Anzahl Gänge

2-Stufen + 2 mech. Achsantrieb Allrad

Betriebsbremse

drucklufthydraulisch, 1-Kreis, IB, auf alle Räder

Hilfsbremse

( Federspeicher (1 Zyl.), abstufbar, IB, auf HR, sep. Behälter, Notlösevorr. = sep. Behälter/mech. Lösevorr. =

Feststellbremse

Fixierbolzen zu Ausgleichswaage wird entfernt

Dauerbremse

---

2-Kreis-Kontrolle

---

**Motor**

Marke

DEUTZ

Typ

F3L 912

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

hinten

Kühlung

Luft

Anzahl Zylinder

3

Bohrung

100

Hub

120

Hubraum

2826

Steuer-PS

14,39

Leistungs-PS

52 DIN

bei U/min

2500

Lärm

76

dB/A

bei U/min

2550

Schalldämpfer

1 Topf 600 x ø 170 mm

Abgasprüfung

Bacharach = 5,5

Entstörung

---

**Karosserie**

Hydraulik-Bagger

Anzahl Türen

1

Geschw. Messer

---

Sicherheitsgurten

---

Rückspiegel

2/beidseitig \*\*)

Unterlegkeil

1/ 500x160x190mm

Zugvorrichtung

V-Deichsel wegn.

Diebstahlsicherung

---

Anzahl Plätze

1

M

h

Masse

innen

aussen

Länge

7320

Achsabstand

2400

Breite

2500

Doppelachse

v

h

Höhe

3650

Spurweite +)

v 1990

h 1990

Ueberhang

s

---

Spurweite

v

h

v

3860

h

h

1060

Spurkreis

l 13300

r 13200

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

4560 \*)

**Gewichte**

vorn

hinten

total

Leergewicht

5660

5750

11410 ++)

Nutzlast

---

Gesamtgewicht

5660

5750

11410

Fabrikgarantie

---

12500

Reifengrösse

8,25-20

8,25-20

(Varianten +)

Ply / bar

12 / 5,5

12 / 5,5

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

6100

6100

für V max

100 km/h

100 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

20 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

18 km/h

Ausrüstung	
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E) in M
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v A (E) a. Baggerarm s V=A (E) h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ Mitte, hinten auf Oberwagen
Scheibenwischer	1/ Blatt /mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA el 20005

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren(Ausnahmefahrzeug) *)		
Marke und Typ	E D E R 400 M		
Typenscheinnummer	CH	5220 02	
Karosserie	Hydraulik-Bagger		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	11410	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	14,39
Gesamtgewicht	11410	Hubraum	2826

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges : Als Arbeitsanhänger siehe TS CH 9942 01

- \* ) Art der Ausnahme : Distanz ab Lenkrad nach vorn = 4560 mm
- \*\* ) Sichtkreis - 12m : Sichtkreis nach vorne rechts wird durch Baggerarm teilweise verdeckt, zusätzlicher Spiegel rechts, nach vorne gerichtet, erforderlich (300 cm<sup>2</sup>)
- + ) Reifenvarianten : 9.00-20, 12 PR V= 8200 kg (6,75) / H= 8200 kg (6.75), 100 km/h, keine Spurveränderung.  
18-19,5, 16 PR V= 6900 kg (3,25) / H= 6900 kg (3,25), 50 km/h, 4 Räder, Spur kontrollieren.
- ++ ) Leergewicht : Geprüft mit Löffelbreite 800 mm.

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

- Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorn.
- der Grundarm muss mit einer Stütze von 550 mm, die Löffelkolbenstange mit einer Stütze von 680 mm, der Arbeitsarm mit einer Kette von 770 mm und der Oberwagen mit einem Bolzen gesichert sein.
- die Abstellstützen müssen hochgeklappt und gesichert sein.
- die ganze Fahrzeugbreite hinten (Unter- u. Oberwagen) sowie der Auslegerkopf nach vorn und seitlich müssen gelb/schwarz markiert sein.
- nachts und wenn die Witterung es erfordert, Markierlicht vorn am Ausleger erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung  
Langenthal, 11.9.75.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Arbeitskarren  
(Ausnahme-Fz)

E D E R

4 0 0 M

CH 5220 02

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 7. Dezember 1977 in Langenthal - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 18 km/h, 4, 82 dB/A

Nahfeld : 93,5 dB/A bei 2625 U/min

Lärmdämpfung : Ganzer Motorraum mit Schallabsorptionsplatten ausgelegt

Rauchmessung : BOSCH-Schwärzungszahl 0,5 (2575 U/min Drehzahl unter  
grösster Belastung, Hydrostatischer Antrieb)  
Bacharach 3,5